

World Championship 2007 Eisenstadt

1	Es gelten die allgemeinen Turnierregeln der FECS The general tournament rules apply Les règles de tournoi générales de la FECS compte.
2	Entscheidung der FECS Turnierleitung sind endgültig und können nicht angefochten werden Decisions of the FECS tournament guidance are final and cannot be appealed Les décisions de la direction de tournoi sont définitives et ne peuvent pas être contestées
3	Wer sich in einem laufenden Bewerb befindet, darf sich für einen weiteren Bewerb nicht einschreiben. Ausgenommen von dieser Regel sind die Kombinationen: WC Team (Nations) - 10/11 9 - 10/11 WC Finals - 13/14 12 - 13/14
	Who one that is still in a tournament is not allowed to enter a following tournament except the following combinations: WC Team (Nations) - 10/11 9 - 10/11 WC Finals - 13/14 12 - 13/14
	Celui qui joue encore dans un tournoi, peut lui-même pas inscrire pour un tournoi suivant. Exceptionnellement de cette règle sont les combinaisons suivant: WC Team (Nations) - 10/11 9 - 10/11 WC Finals - 13/14 12 - 13/14
4	Für die Nations-Bewerbe sind nur Spieler startberechtigt, die über den offiziellen Landesverband als Nationalspieler gemeldet sind. For the nations tournament are only players allowed, who are announced as national players over the official national organization. Les tournois "nations", sont exclusivement pour les joueurs des équipes nationales qui sont annoncés de la fédération nationale officielle.
5	Für die Open-Bewerbe gelten keine Teilnahmebeschränkungen (es gilt Pkt 3) For open tournaments are no restrictions of participation (pt 3 applies) Pour les tournois "open" compte pas de restriction de participation (il s'adresse au pt 3)
6	Startgelder sind in Euro pro Spieler Starting funds are in Euro per player La taxe d'enregistrement est en Euro par joueurs
7	Preisgelder sind in Euro. Die Preisgelder in den Doppel- und Triple-Disziplinen sind jeweils für das ganze Team. The prize money is in Euro. Prize money for the double and triple tournaments are in each case for the whole team. L'argent de prix dans le triple mixed et les doubles sont respectivement pour l'équipe entière.
8	Nicht abgeholte Preisgelder verfallen. Prize money that is not collected expired. L'argent de prix pas collecté expire.
9	Für die Open-Bewerbe ist der Einwurf pro Kredit Euro 0.50. Die Disziplinen Cricket und 701 M.O. kosten 2 Kredite pro Spiel The fees for the open tournaments is Euro 0.50 per credit. The disciplines Cricket and 701 M.O. cost 2 credits per play. Les "open" coûte 1 crédit (Euro 0.50). Les disciplines Cricket et 701 M.O. coûtent 2 crédits par jeu
10	Jeder Teilnehmer muss sich mittels der Registrationskarte einmal einschreiben und erhält eine Spieler-Nummer, die er während der ganzen Meisterschaft behält. For inscription each participant has to fill out a registration card once and gets a players number that lasts for the whole championship. Chaque participant doit s'inscrire une fois avec la carte de registration et reçoit un numéro de joueur qu'il garde pendant le championnat entier.
11	Für jede Disziplin muss ein separates Einschreibformular mit Spieler-Nummer und Namen ausgefüllt werden. For each discipline a separate inscription form must be filled out with player number and name. Pour chaque discipline, un formulaire d'enregistrement avec le numéro et le nom de joueur doit être rempli.
12	Der Einschreibeschluss für die jeweilige Disziplin ist aus der Ausschreibung ersichtlich und wird strikte eingehalten. Spätere Einschreibungen werden nicht berücksichtigt. The inscription time for each tournament is shown by the advertisement and is kept strictly. Later registrations are not considered. La fin d'inscription pour chaque tournoi apparaît clairement sur l'appel d'offres et est observée stricts. Les inscriptions retardés ne sont pas prises en considération.
13	Das Rauchen ist nur an den dafür gekennzeichneten Orten gestattet. Im Spielbereich ist das Rauchen strikte verboten. Zuwiderhandlungen werden mit dem sofortigen Verweis vom Turnierareal geahndet. Smoking is permitted only at the places indicated for it. In smoking is forbidden strictly. Offences are punished with the immediate reference by the tournament area. Fumer n'est permis qu'aux places indiqués pour cela. Dans le secteur de jeu, fumer est interdit stricts. Des infractions sont punies avec le renvoi immédiat par le secteur de tournoi.
14	Die einzelnen Begegnungen werden vom Speaker ausgerufen und ein Chart wird im Chartkasten aufbewahrt. Die aufgerufenen Spieler müssen innerhalb von max. 5 Minuten beim Dartautomaten erscheinen und das Spiel umgehend starten. The individual matches are proclaimed by the speaker and a chart is kept in the chartbox. The called players must appear within max. 5 minutes by the dartmachine and start the play immediately. Les différentes matchs sont proclamées par le speaker et un chart soit déposé dans le box de chart. Les joueurs appelés doivent apparaître dans un délai des 5 minutes max. chez la machine de fléchette et commencer immédiatement le jeu.
15	Sollte ein Spieler oder ein Team innerhalb von 5 Minuten nicht am Automaten erscheinen, so muss der anwesende Spieler (Team) eine Wiederaufrufkarte ausfüllen (Name wer fehlt, Automatennummer, Disziplin) und es erfolgt ein 1. Wiederaufruf. Sollte der abwesende Spieler (Team) innerhalb von weiteren 5 Minuten immer noch nicht erschienen sein, so löst der anwesende Spieler (Team) einen 2. Wiederaufruf aus und der fehlende Spieler (Team) hat das 1. Leg verloren. Falls nach weiteren 5 Minuten der Spieler (Team) noch immer nicht erschienen sein, so füllt der anwesende Spieler (Team) den Chart als Sieger aus und der fehlende Spieler (Team) das Match verloren. If a player or a team doesn't appear within 5 minutes at the dartmachine, the present player (team) must fill out a recall form (name who is missing, to machine-number, tournament) and it is made a first recall. If the absent player (team) doesn't appear within further 5 minutes, then the present player (team) sets off a second recall and the missing player (team) has lost his first leg. If the absent player (team) doesn't appear after another 5 minutes the present player (team) has the right to fill out the chart as winner and the missing player (team) lost the match.
	Si un joueur ou une équipe n'apparaît pas dans un délai de 5 minutes chez automate annoncé, le joueur présent (équipe) doit remplir une carte rappel (le nom de celui qui manque, le numéro de machine, la discipline) et le speaker annonce un 1er rappel. Si le joueur absent (équipe) toujours n'apparaît pas dans un délai d'autres 5 minutes, le joueur présent (équipe) déclenche un 2ème rappel et le joueur manquant (équipe) a perdu le 1er leg. Si après d'autres 5 minutes le joueur (équipe) n'est pas encore apparu, le joueur présent (équipe) a le droit à remplir le chart comme gagnant et le joueur manquant (équipe) a perdu le match.
16	Sofort nach Beendigung der Begegnung muss vom Sieger die Chartkarte ausgefüllt werden. Bei offensichtlichen Verzögerungen hat die Turnierleitung das Recht einen Spieler aus dem Bewerb zu streichen. Immediately after finishing the match the winner has to fill out the chart. By forced delays the tournament guidance has the right to delete a player from the tournament. Immédiatement après le fin de la réunion le chart doit être rempli par le gagnant. Lors des retards évidents, la direction de tournoi a le droit à annulé un joueur du tournoi.
17	Anstößige Team- oder Spielernamen können von der Turnierleitung abgelehnt werden. Dirty team or player names can be rejected by the tournament guidance. Des noms sales de joueur ou d'équipe peuvent être rejetés par la direction de tournoi.
18	Das Triple-Mixed wird in Teams à 3 Spieler (mind. 1 Dame + 1 Herr) im Doppel KO System gespielt. The triple mixed is played in teams with 3 player (at least 1 lady + 1 gentleman) in the double KO system. Le triple-mixed est joué dans les équipes à 3 joueurs (au moins 1 dame + 1 monsieur) double KO système.